

Bu sene YUads'ın ikincisini düzenleme arzusuyla Ekim ayında yola çıktık. Geçen yıldan edindiğimiz tecrübeler, Yaşar Üniversitesinin desteği, iş takvimimiz ve her şeyin çok güzel olacağı inancındaki bizler...

Yola çıkmak her zaman varmak anlamına gelmiyor. Varmak/tekrar başlamak, ya da hep ulaşmaya çalışmak arasında ince bir çizgi var. YUads biçimlendirilirken bu çizginin dengesi onun başarısını destekler fikri ile hareket edildi. Coğrafyaların, politikaların, toplumsal ya da bireysel farklılıkların hiç bir önemi yok. Elbette, uluslar ve disiplinler arası oluşturulan bu tür platformlar tasarım ve sanat uygulamalarının güncel kültürün bir parçası haline gelmesine ve sürekliliğine her zaman destek oldular. Bu yıl, tüm dünyada yaşanan istikrarsızlığın aksine, sanat bize birlikteliğimizin ne kadar kıymetli olduğunu bir kez daha gösterdi. Sadece gerçekliği hayal gücümüze inandırdığımız ölçüde var olan bu projede yaşananları çıkarımlara dönüştürmek istedik. Buna ulaşabilmek için ise, elde edilen değerleri anlamak ve bu değerlerden yaratılan ideale tutunmak gerekiyordu.

Herşeyin “kıymetini” daha iyi bilerek başladığımız bahar döneminin ortasında İzmir’de havalanın tam da limonata gibi olduğu bir mevsimdeyiz. Herkes davetkar güneşin altında olmak istiyor. Yıl boyunca projelerini yetiştirme telaşıyla yorgun düşmüş öğrenciler dönem sonuna gün sayıyor. Ve YUads zamanı... Fakülteye sanki birdenbire bir meteor düşüyor. Öğrenciler enerjik ve hevesli, bizler heyecanlı. Bu yıl 4 konuğumuz var. İtalyan tasarımcı Marco Stefanelli, Çin Halk Cumhuriyeti’nden Animasyon sanatçısı Chunning Guo ve resim sanatçısı Zhu XingGuo yurtdışından bize katıldılar. Yurtiçinden de minimal çalışmaları ile tanınan seramik sanatçısı Kemal Tizgöl, davetimizi kabul ederek Akdeniz Üniversitesi’ndeki öğrencilerini bırakıp, etkinlikte bizlerle birlikte oldu.

Sanatçı ve tasarımcıların bilgi ve deneyimlerini paylaştıkları bu ortak çalışma 17-24 Nisan 2017 tarihlerinde gerçekleştirildi. Sanatçıların farklı teknik ve bakış açılarıyla özgün kişiliklerini yansıtarak ürettikleri çalışmalar sempozyumun sonunda YÜ Geçit Galeri’de sergilendi. Bu katalogla da sizlerin beğenisine sunuluyor. Emeği geçen herkese teşekkür ediyorum.

Seneye görüşmek üzere...

YUads Düzenleme Komitesi adına

Prof. Dr. Lale Dilbaş

This past October, we set course to organise the second YUads. With our experience from last year, the support of Yaşar University, our work calendar, and us, who believed everything would be splendid...

Setting course does not always mean arriving somewhere. There is a fine line between arriving, starting again, or striving to reach a destination. While YUads was being formed, the notion was to keep that balance in this fine line to support its success. Geography, politics, societal or individual differences are of no importance in this case. Of course, these international and interdisciplinary platforms have always supported the continuity of design and applications of art becoming a part of contemporary culture. Contrary to the instability seen all over the globe, art has shown us once more how valuable our relationship is. Our aim was to transform what we experienced in this project into a reality, and this could solely be realized as long as we believed in it. To achieve this we only needed to understand the values we attained and to hold on to the ideals that were created from these values.

We are starting the spring semester knowing the “value” of everything exactly in the season where the weather is splendid in İzmir. Everyone wants to be under the inviting sun. The students who have grown tired of hastily finishing their projects are now counting down the days until the end of the term. And it is time for YUads... It is as if a meteor hits the faculty. The students are energetic and eager, and we are excited. This year we have 4 guests. Joining us from overseas are the Italian designer Marco Stefanelli, the animated film maker Chunning Guo and the painter Zhu XingGuo from the People’s Republic of China. Accepting our invitation and leaving his students at the Akdeniz University, the Turkish ceramist Kemal Tizgöl, who is known for his minimalist works, will join the event.

This collaborative event where artists and designers shared their knowledge and experiences took place between the 17th and 24th of April 2017. The works that the artists produced by reflecting their individualities through different techniques and perspectives were displayed at the end of the symposium at YU Geçit Gallery. These works are presented in this catalogue. I would like to thank everyone who contributed.

Hope to see you next year..

On behalf of the YUads Organising Committee,

Prof. Dr. Lale Dilbaş

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ  
II. ULUSLARARASI  
SANAT VE TASARIM  
SEMPOZYUMU

YASAR UNIVERSITY  
INTERNATIONAL  
ART AND DESIGN  
SYMPOSIUM II

SANATÇILAR  
ARTISTS

CHUNNING GUO

KEMAL TİZGÖL

MARCO STEFANELLI

XINGGUO ZHU

## CHUNNING GUO

Chunning (Maggie) Guo, Çin - Pekin'de bulunan Renmin University, School of Fine Arts'ta Yeni Medya Sanatı ve Animasyon derslerini vermektedir. 2014'te Londra'daki Central Saint Martins of the University of Arts'ta ziyaretçi sanatçı, Fransa'daki Centre Intermondes of La Rochelle' de de yerleşik sanatçı olarak bulunmuştur. Yüksek lisansını China Central Academy of Fine Arts'ta Dijital Medya Tasarımı bölümünde tamamlamıştır. Doktorasını "Bağımsız Animasyon" üzerine olan tezi ile bitirmiştir. Son zamanlarda, makalesini sunmak üzere Zagreb'deki Animafest II ve III'ten, Bournemouth'taki 2015 BFX Konferansı'ndan ve İngiltere - Newcastle'daki APES 2015'ten davet almıştır. 2011 - 2012 yılları arasında Vancouver Film School'da ziyaretçi akademisyen olarak çalışmıştır. Buna ek olarak, 2013 yılında Köln'deki Academy of Media Arts'ta atölye çalışması düzenlemiştir. Independent Animation Handbook, Thinking Communication ve Digital Media Contextual Studies isimli üç kitabın yazarıdır. Animasyon çalışması, Avustralya'daki White Rabbit Sanat Galerisi, Pekin'deki Icograda IDA Dünya Tasarım Konferansı, Fransa'daki L'abbaye de Fontevraud, Stuttgart Uluslararası Animasyon Festivali, Uluslararası FANTOCHE Animasyon Festivali, Uluslararası Anima Mundi Animasyon Festivali, Zagreb'teki Dünya Animasyon Film Festivali gibi uluslararası mecralar tarafından sergilenmiştir. "Ketchup" isimli ortak çalışmaya dayalı animasyon çalışması ile Çin'deki 11. Geleneksel Çin Bağımsız Film Festivali'nde Jüri Ödülü'nün yanı sıra Güney Kore'deki 2015 Uluslararası Busan Kısa Film Festivali'nde NETPAC ödülünü de almıştır.

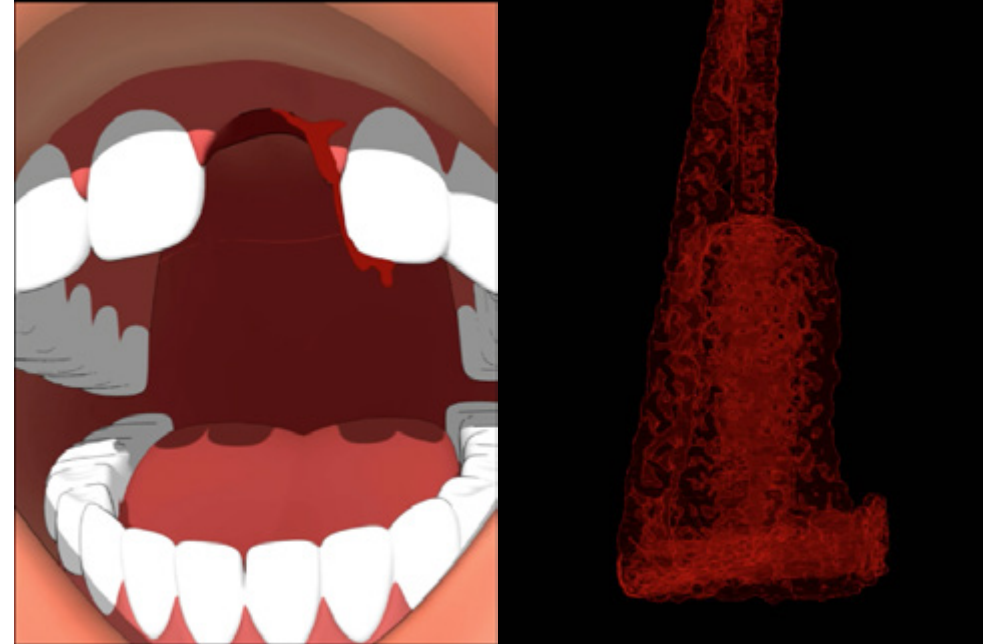
Chunning (Maggie) Guo teaches New Media Art and Animation at the School of Fine Arts at the Renmin University of China, in Beijing. In 2014, she was a visiting artist in Central Saint Martins at the University of the Arts, London. In addition to this, she was a resident artist at the Centre Intermondes of La Rochelle, France. She holds a Master's Degree in Digital Media Design from China Central Academy of Fine Arts. She obtained her PhD with the paper on Independent Animation. Recently, she was invited to present her paper at Animafest Scanner II and III in Zagreb, at the 2015 BFX Conference in Bournemouth, and at APES 2015 in Newcastle, UK. From 2011 to 2012, she worked as a visiting scholar at Vancouver Film School. In addition, she visited and gave a workshop at the Academy of Media Arts Cologne in 2013. She is the author of three books: Independent Animation Handbook, Thinking Communication and Digital Media Contextual Studies. Her animated artwork has been exhibited and collected internationally by galleries and festivals including the White Rabbit Art Gallery in Australia, World Design Conference for Icograda IDA in Beijing, the L'abbaye de Fontevraud in France, Stuttgart International Animation Festival, FANTOCHE International Animation Festival, Anima Mundi International Animation Festival, and the World Festival of Animated Film Zagreb. She was the recipient of the Jury Award at the 11th annual Chinese Independent Film Festival in China, as well as the NETPAC Award in 2015 at the Busan International Short Film Festival of South Korea for her collaborative work Ketchup.



## Ketçap / Ketchup

Yan Bai Shen tarafından yönetilen ve Chunning Guo tarafından animasyonu yapılan canlandırma-belgesel türündeki kısa filmde kesitler.

Sections of animated short documentary directed by Yan Bai Shen and animated by Chunning Guo.









## KEMAL TIZGÖL

1973 yılında Balıkesir’de doğdu. Sanatçı, 1998 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Seramik Bölümü’nden mezun oldu. 1999 yılında Akdeniz Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi Seramik Bölümü’ne Araştırma Görevlisi olarak atandı. 1999-2002 yılları arasında Dokuz Eylül Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Seramik Anasanat Dalı’nda Yüksek Lisans eğitimi alan sanatçı, 2008 yılında Dokuz Eylül Üniversitesi, Güzel Sanatlar Enstitüsü, Seramik Anasanat Dalı’nda Sanatta Yeterlik eğitimini tamamladı. 2014 yılında Doçent oldu. Sanatçı, Yurt içinde ve Almanya, Avusturya, Fransa, Arjantin, Mısır, Hırvatistan, Finlandiya, Hindistan, Bulgaristan, Çin, Belarus, Güney Kore ve A.B.D.’de pek çok karma sergi, sempozyum, bienal ve workshop’a katıldı. Sanatçının eserleri halen yurt içinde ve yurt dışında birçok müze, kurumsal koleksiyon ve özel koleksiyonda yer almaktadır. Eserleri Amerika Birleşik Devletleri’nde basılan “500 Seramik Heykel” gibi uluslararası yayınlarda yer alan sanatçının 3 ödülü bulunmaktadır. Tizgöl, halen Akdeniz Üniversitesi G.S.F. Seramik Bölüm Başkanı olarak görevine devam etmektedir.

Born in 1973 in Balıkesir, Turkey, he graduated from Dokuz Eylül University Faculty of Fine Arts Ceramics Department in 1998. He started to work for Akdeniz University Faculty of Fine Arts Ceramics Department as a Research Assistant in 1999. He received his MFA degree from 9 Eylül University Institute of Social Science in 2002. Tizgöl attained his PhD from the Institute of Fine Arts, from the same university, in 2008. He has participated in several symposiums, biennials, workshops and group exhibitions in Germany, Austria, France, Argentina, Egypt, Croatia, Finland, India, Bulgaria, Belarus, South Korea, China and USA. His works can currently be seen in many private and institutional art collections in Turkey and abroad, as well as in books such as “500 Ceramic Sculpture” published by Lark Books, U.S. He already has 3 solo shows and 3 awards under his name. Assoc. Prof. Kemal Tizgöl is still working as the Head of the Ceramics Department at Akdeniz University Faculty of Fine Arts Antalya, Turkey.



### **Mekan-Obje-Tarih / Space-Object-History**

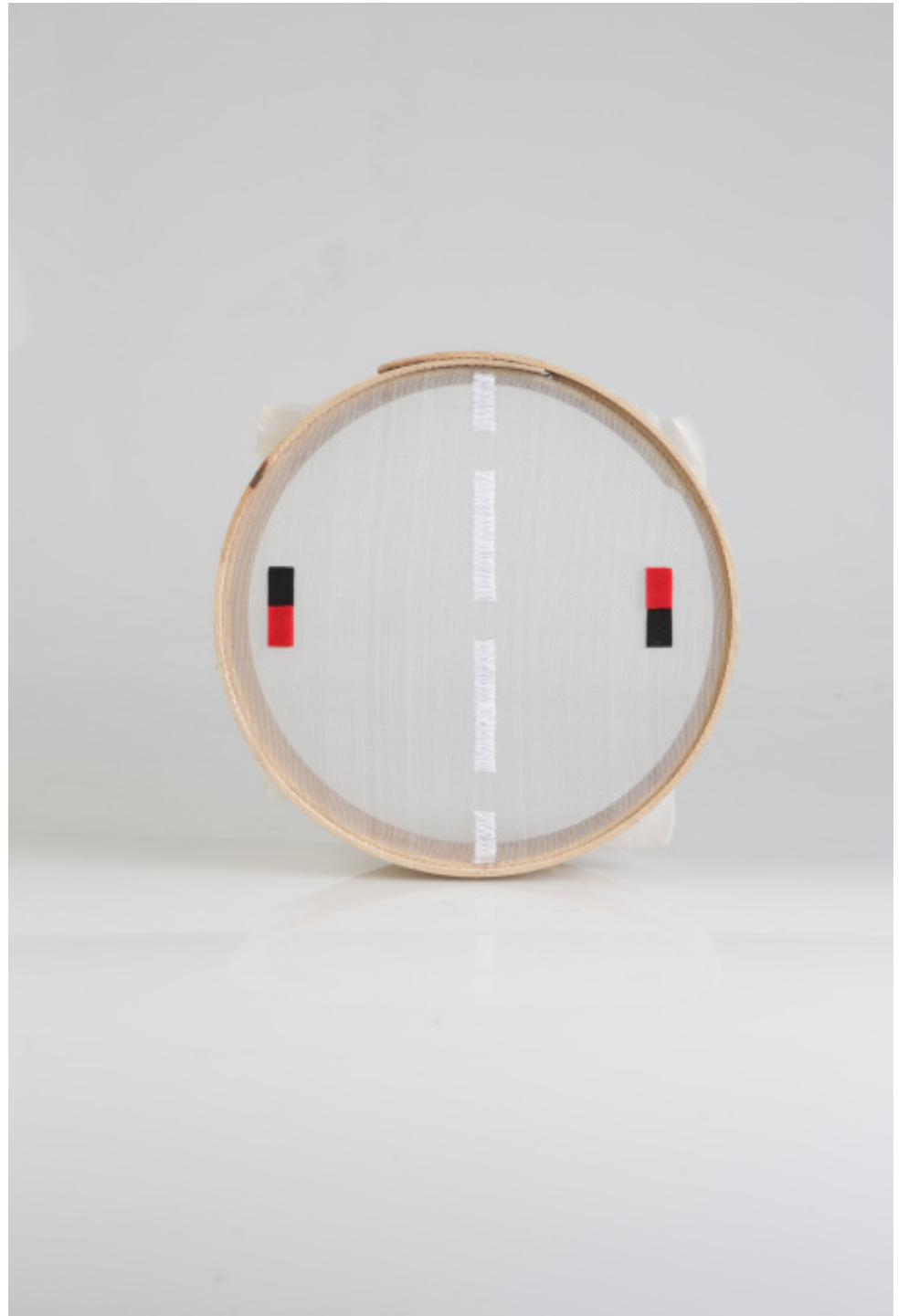
Sanatsal üretim sürecinde, sanatçı için itici bir güç oluşturan bu önemli üç olgu birbirleriyle ilintili olarak ele alındığında karmaşık bir ilişki ağı sergiliyor. Mekan canlıyı içine alan ve onu evrensel boşluktan ayıran özellikleriyle aslında bildiğimiz anlamda içinde yaşadığımız binalar evler veya yapıların çok ötesinde, soyut bir anlam taşıyor. Bu bağlamda mekan sınırları çevrelenmiş bir boşluk olarak "obje" yi kendi içerisinde barındırmakta ve onu diğer unsurlardan ayırarak varlığını anlamlandırırken bir yandan da izole edici bir görev üstleniyor. Bireylerin kendi yaşam alanları içinde günlük hayatlarında kullandıkları objelerle kurdukları ilişki farkında olmadan yaratılan bireysel tarihin önemli kodlarını oluşturuyor. Kullandığımız diş fırçası, sandalye, yastık, cep telefonu ve bunun gibi sıradan veya kompleks objeler aslında yaşamımıza şahitlik eden unsurlar olarak göz ardı ediliyor. Bizler bireysel olarak yaşadığımız toplumun içinde tarihin belirsiz bir figürü olarak yer alırken aslında her gün yeni bir tarih yazılıyor.

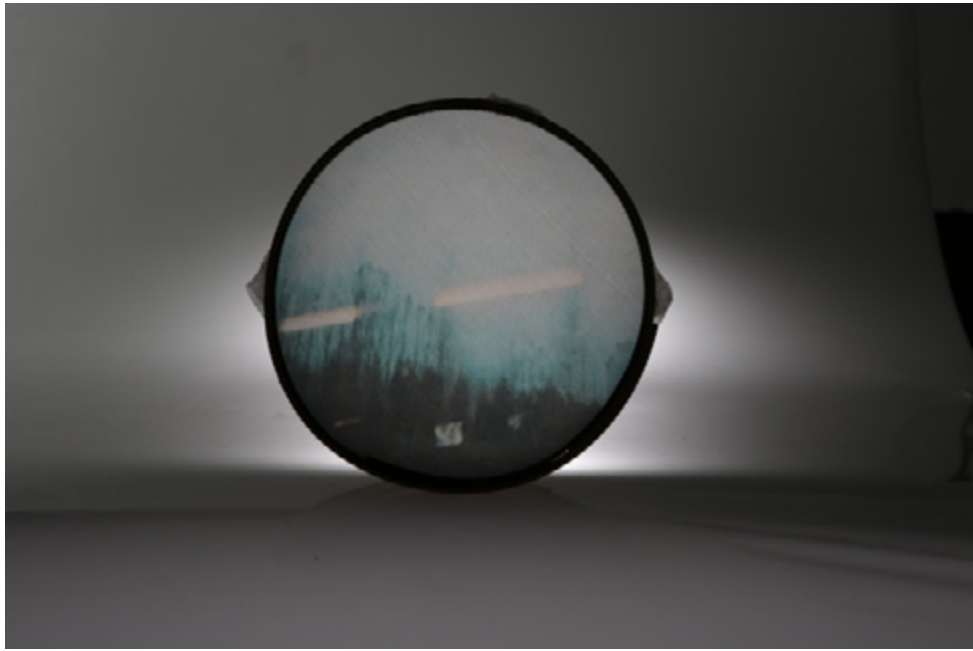
### **Space – Object – History**

During the artistic creation process, these three important facts, which form a driving power for the artist when they are approached as they are related, display a complicated web of connection. Space, as its' features which take in the living being and divide it from the cosmic emptiness, has an abstract meaning beyond the one we are more familiar with, which are buildings, houses and structures we live in. In this context, space borders, as a circled emptiness, inhold the "object" within itself and also make sense of its creation by dividing it from the other elements, while undertaking a task as an isolator. Individuals' relationship with the objects they use in their daily life in their own living spaces, involuntarily forms important codes of the individual history. Ordinary and complex objects, such as toothbrush, chair, pillow, cellphone, are actually ignored as the factors which witness our lives. Everyday, the history is written again and again, as we are, individually, taking place as shadowy figures in the history of the society we live in.









Yaşar Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü  
Sanat ve Tasarım Anasanat Dalı  
İngilizce Yüksek Lisans Programı

Yaşar University Social Sciences  
Institute Art and Design  
Master of Arts Program in English

Atölye Çalışması  
Workshop

Imran Faiz Jatoi

Maria Jose Cabezas Correa

Tildem Tokdemir

Imran Faiz Jatoi



Maria Jose Cabezas Correa







## MARCO STEFANELLI

Marco Stefanelli, Torino'lu (İtalya) tasarımcı ve grafik sanatçısıdır. 2006 yılında The Boxer Design Studio'yu kuran Marco Stefanelli, çalışmalarında reçinelerin esnekliği, ahşabın organik yapısı, demir ve betonun işlenebilirliği gibi farklı malzeme özelliklerini çeşitli tekniklerle denemektedir. 'Brecce Koleksiyonu'nda, ışık, ahşap ve reçinenin büyüleyici bileşimiyle, sedir ağacı kütüklerinden aydınlatmalar tasarlayarak doğa ve ustalık ile bir diyaloga girmektedir. Bu çalışmalar sürekli evrilmekte ve LED teknolojisini doğal elemanlarla güçlü bir karşılıklı ilişki içerisinde birleştirmektedir. Stefanelli'nin yeni araştırmaları, onun 3B baskı teknolojilerini geleneksel teknikler ve malzemelerle birleştirmesine ve beklenmedik sonuçlar yaratmasına olanak tanımıştır.

Marco Stefanelli is a designer and graphic artist from Torino (Italy). Founder of the Boxer Design Studio in 2006, he experiments with different materials under various poetics: the plasticity of resins, the organic nature of wood, and the malleability of iron and concrete. With the 'Brecce Collection' he breaks into a dialogue between nature and artifice by designing lamps made of cedar wood logs in a stunning combination of light, wood, and resin. These are continuously evolving works, that can combine LED light technology with natural elements in a strong synergic relationship. The new frontiers of his research lead him to mix 3D printing technologies with traditional techniques and materials, generating unexpected results.



### Adalar

Proje Ulysses'in Akdeniz'deki yolculuğu hakkındadır. Bazı parçalar boyanmış olup, Homeros'un Odysseia destanının bazı bölümlerini yansıtmaktadır. Proje, çok-duyulu bir tasarım projesidir ve tüm parçalar farklı dokunma hisleri uyandıran farklı ahşap dokulara sahiptir. Projede, farklı ahşap dokularına sahip silikon kalıplar elde etmek amacıyla dört farklı ahşap plaka kullanılmıştır. Kare kutulara yerleştirilen silikon kalıplar, beton parçaların rastlantısal formlarını belirlemiştir.

Malzemeler: Beton, solvent boya

### Islands

The project is about the Ulysses's trip across the Mediterranean Sea. Some pieces are painted and they represent some episodes of Homer's Odyssey. It is a multi-sensory design project, and all the pieces have different wood-tissue textures, that give different touch sensations. The work starts with four different wood boards, whose textures are used to obtain different silicon molds. The silicon molds, put in square boxes determine the random shape of the concrete pieces.

Materials: concrete, solvent paints



Yaşar Üniversitesi  
Sanat ve Tasarım Fakültesi  
Endüstriyel Tasarım Bölümü

Yaşar University  
Art and Design Faculty  
Industrial Design Department

Atölye Çalışması  
Workshop

İkinci Sınıf Öğrencileri  
Second-Year Students;

Seren Şapcılar

Furkan Aktaş

Billur Tanbay

Yiğit Özkaya

Üçüncü Sınıf Öğrencileri  
Third-Year Students;

Emre Oğuz Tatar

Hakan Baburhan



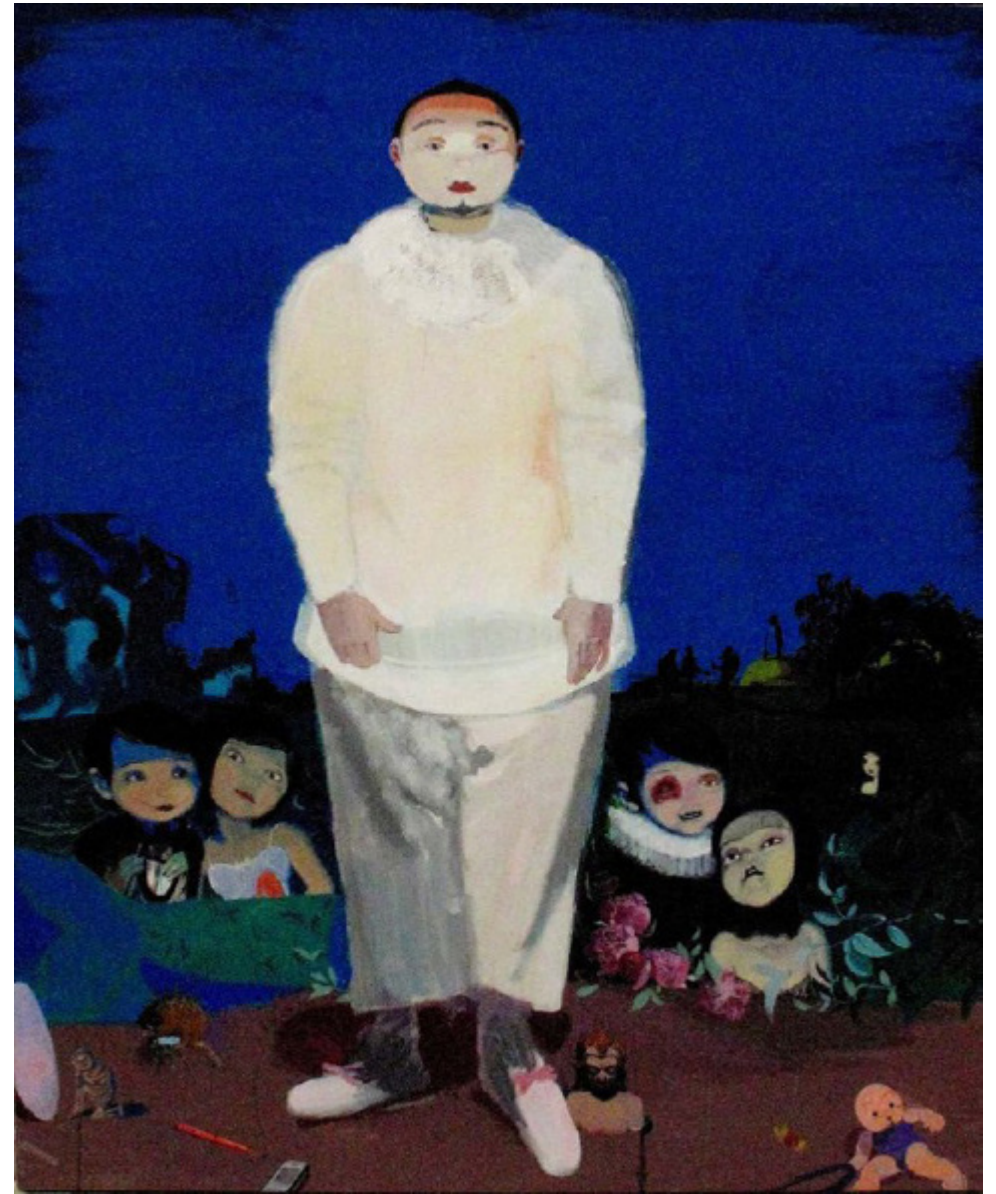


## XINGGUO ZHU

Mütevazı yaşantısının yanı sıra resim sanatını uzmanlık alanı olarak benimsediğini belirten XingGuo Zhu'nun günlük yaşantısının büyük kısmını öğretim hayatı kapsamaktadır. Bunun nedeni Batı Sanatı tarihindeki her temel işin analiz sürecini, günlük yaşantısında ailesine ayırdığı zaman kadar vazgeçilmez bir öge olarak görmesidir. Juxtaposition, dekonstrüksiyon ve rekonstrüksiyon, sanatının ve yaratıcı sürecinin temel metodolojisini oluşturmaktadır. Sonuç olarak, çalışmaları günümüz değerlerinin estetik yansıması olmakla beraber takdir ettiği büyük sanatçılara birer hürmet niteliğindedir. XingGuo Zhu, Renmin University School of Arts'ta akademisyen olarak çalışmaktadır. 1982, Linzi, Shandong ilinde doğmuştur. Çalışmaları Pekin ve Shandong'ta sergilenmiştir. 2003'te çalışması Çin Üçüncü Akademik Yağlı Boya Sergisi'nde dönemin en iyilerinden seçilmiş ve 2012'de Art Beijing Exposition'a katılmıştır.

XingGuo Zhu, who has adopted a simple life, alongside his painting profession, states that the greater part of his daily life is spent teaching. The reason shown for this situation is that he sees the time he spends on analysing canonical works of Western Art History as an inseparable element of his daily life, just as the time he spends with his family is. Juxtaposition, deconstruction and reconstruction are the main methodologies of his art and his creative process. As a result, he believes that his works reflect the aesthetic values of our age while paying tribute to the great masters he admires. XingGuo Zhu, is a lecturer at Remnin University, School of Arts. He was born in 1982, in Linzi, Shandong province. His works have been exhibited in Beijing and Shandong. In 2003, one of his works was chosen as the best of its era at the 3rd Academic Exhibition of Chinese Oil Painting. He has also participated at the Art Beijing Exposition in 2012.





**ANLAR**  
**SNAPSHOTS**













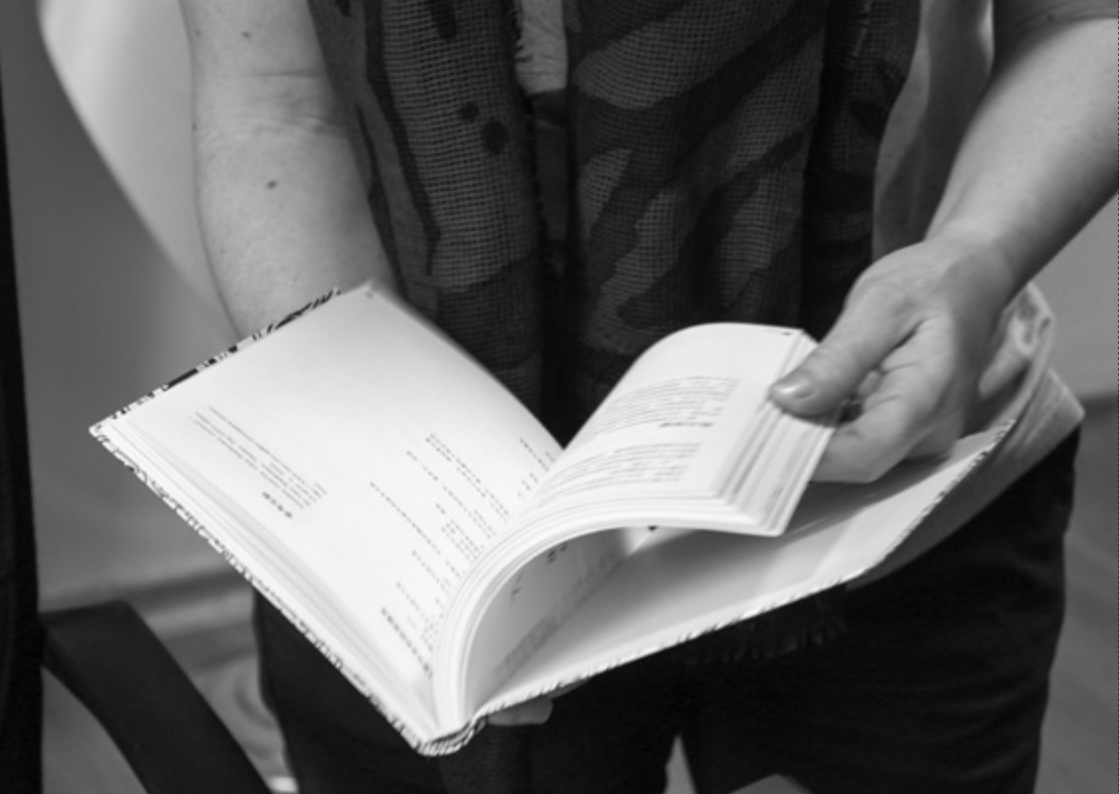


















YUads

YAŞAR ÜNİVERSİTESİ  
II. ULUSLARARASI  
SANAT VE TASARIM  
SEMPOZYUMU

YASAR UNIVERSITY  
INTERNATIONAL  
ART AND DESIGN  
SYMPOSIUM II

YÜRÜTME KURULU  
ORGANIZING COMMITTEE

**Başkan**  
**Chairperson**  
Lale Dilbaş

**Koordinasyon Kurulu**  
**Coordination Committee**

Can Pekin  
Ezgi Ozan  
Gülçin Saraç  
Hanife Eroğlu  
İsmail Okay  
Maria Jose Cabezas Correa  
Mehmet Kahyaoğlu  
Mine Ovacık  
Nazlı Gürkan  
Nilüfer Üstündağ Özel  
Oğulcan Lok  
Şefik Güngör  
Tildem Tokdemir  
Zehra Sak Brody  
Zeynep Akçay Nişli  
Zeynep Oral

**Eser Fotoğrafları**  
**Artwork Photos**  
Yaman Umut Bilir

**Etkinlik Fotoğrafları**  
**Event Photos**  
Oğulcan Lok  
Ulaş Coşkun  
Yağız Türk

**Fotoğraf**  
**Düzenlemesi**  
**ve Tasarım**  
**Image Editing**  
**and Design**  
Umut Altıntaş

**Çeviri**  
**Translations**  
Berke Andiç  
Can Pekin  
Ezgi Ozan

**Redaksiyon**  
**Proofreading**  
Berke Andiç

